

## Rapport d'évaluation 2014-2017

### Récapitulatif des indicateurs et des objectifs de la convention de subventionnement

**Nom du subventionné : Association PFL Management**

*Partie subventionnante :*

- Ville de Genève, département de la culture et du sport (DCS)

#### **Rappel du but de la subvention et des missions du subventionné :**

L'association a pour but la promotion de la scène musicale locale et internationale. Elle est ouverte à tous les styles musicaux, tout en exigeant une certaine qualité. Elle se réserve le droit de promouvoir des formations internationales.

L'activité concrète de l'association se manifeste notamment par :

- l'organisation de concert et de tournées
- la promotion et le management d'artistes
- l'aide à l'enregistrement et la diffusion.

L'association reçoit une subvention pour organiser une série de 12 à 14 concerts « Musiques colorées » sur la Scène Ella Fitzgerald dans le cadre des « Musiques en été » de la Ville de Genève. Ces concerts, gratuits, se répartissent sur les mois de juillet et août. Ils réunissent les esthétiques variées des musiques actuelles. Outre une mission de divertissement populaire, se joint une mission culturelle d'ouverture musicale aux métissages et aux nouvelles tendances. Le projet est attentif à l'évolution de la scène locale.

**Mention du contrat :** Convention de subventionnement entre la Ville de Genève et l'association PFL Management portant sur la programmation, l'organisation et la réalisation des concerts « Musiques en été / musiques colorées » sur la Scène Ella Fitzgerald

+ avenant permettant à PFL Management d'organiser des activités annexes mais complémentaires à la programmation des concerts (before, after, etc.), activités financées par la moitié des recettes de la buvette.

**Durée du contrat :** du 01.01.2014 au 31.12.2017 (4 ans)

**Période évaluée :** du 01.01.2014 au 31.12.2016 + éléments connus de l'exercice 2017

**Objectif 1. : Organiser chaque année une série de 12 à 14 concerts « Musiques colorées » sur la Scène Ella Fitzgerald dans le cadre des « Musiques en été » de la Ville de Genève**

Commentaires :

PFL Management a organisé chaque année une série de 14 concerts sur la Scène Ella Fitzgerald. En 2017, un concert supplémentaire sera organisé à la Cour de l'Hôtel de Ville.

2017 (15 concerts, dont un concert organisé à la Cour de l'Hôtel de Ville)

Justin Townes Earle, Trio Da Kali, BNegão & Seletores de Fréquentia, Oumou Sangaré, Stiller Has, Nação Zumbi feat. Franz Treichler, Lee Fields & The Expressions, Serge Beynaud, Residente, Cumbia All Stars, The Comet Is Coming, Hindi Zahra & Fatoumata Diawara, Lau, l'Orage & l'Éclair, Dina El Wedidi.

2016 (14 concerts)

M.anifest feat. Kwame Yeboah & ObY Band, Pierre Omer's Swing Review, Sonido Gallo Negro, Ibibio Sound Machine, Vaudou Game, Lucinda Williams, Noura Mint Seymali, Snarky Puppy, St. Paul and the Broken Bones, Cambodian Space Project, O Rappa, Maryam Saleh, Maii Waleed, Zeid Hamdan, Blick Bassy, Aynur.

2015 (14 concerts)

Aziz Sahmaoui & University of Gnawa, Totó la Momposina, Lisa LeBlanc, BKO Quintet, Alvin 'Youngblood' Hart's Muscle Theory, Teddy Afro, Curtis Harding, António Zambujo, Gaye Su Akyol, Punch Brothers, Cheb Lakhdar & Mazalda, I Kong & Alpheus feat. Najavibes, Sun Ra Arkestra, Marcelo D2.

2014 (14 concerts plus 2 pré-concerts supplémentaires dans le cadre de la fête nationale du 1er août)

Bangkok Paradise Molam International Band, Charlelie Couture, Deolinda, Charles Bradley, Piers Faccini, Judith Holofernes, Palenque feat. Ramón Benítez, Balkan Beat Box, Chamber Soul & Kaleidoscope, Tamikrest, Steve Earle & The Dukes, Mama Rosin & Moriarty, Ebo Taylor.

Fête Nationale du 1er août : Les Petits Chanteurs à la Gueule de Bois et Orchestre Tout Puissant Marcel Duchamp, en première partie du concert de Renan Luce.

**Objectif 2. : Proposer une programmation populaire, convier sur la Scène Ella Fitzgerald un grand rassemblement populaire en poursuivant la voie originelle de divertissement pour la population demeurant à Genève en été**

Commentaires :

PFL Management propose une programmation variée, permettant d'attirer différents publics.

Avec une moyenne par concert allant de 2'250 personnes en 2014 à 2'780 personnes en 2016, la plus haute fréquentation enregistrée était de 6'000 personnes pour le concert de Charles Bradley en 2014. Les autres concerts à haute fréquentation (5'000 personnes ou plus) étaient : Renan Luce en 2014, Toto La Momposina et Marcelo D2 en 2015, O Rappa et Snarky Puppy en 2016. Ce dernier était organisé en co-production avec Jaydo's Production, qui organise les concerts « Jazz » dans le cadre des Musiques en été.

**Objectif 3. : Proposer une programmation colorée, résultant de recherches et de découvertes, avec des fenêtres ouvertes sur l'actualité du monde, aux croisements des cultures, avec une attention particulière aux diverses communautés multiculturelles présentes à Genève et aux divers styles de musiques y correspondant**

Commentaires :

Le projet initial, proposant des têtes d'affiches « communautaires », a évolué vers la mise en avant des musiques actuelles d'ailleurs. Les provenances géographiques très variées des artistes (Addis Abeba, Nashville, Bangkok, Recife, Edimbourg, Beirut, etc.) reflètent la diversité genevoise.

**Têtes d'affiches** : Judith Holofernes, Punch Brothers, Teddy Afro, Marcelo D2, O Rappa, Serge Beynaud, Residente, Stiller Has.

Il s'agit d'artistes confirmés, connaissant des longues carrières et un nombre important d'albums vendus mais qui sont encore peu connus du public genevois, au-delà d'un public de niche au courant de l'actualité des artistes dans leur pays/région d'origine. Il ne s'agit pas uniquement d'artistes du Sud comme Teddy Afro, Marcelo D2 ou Serge Beynaud mais également du bluegrass américain (Punch Brothers) ou des Suisses allemands (Stiller Has).

**Découvertes d'ailleurs** : Paradise Bangkok Molam International Band, Gaye Su Akyol, M.anifest, Cambodian Space Project, Zeid Hamdan, Maii Waleed, Maryam Saleh.

Ce sont des artistes qui représentent des découvertes issues de véritables recherches, comme Gaye Su Akyol et M.anifest & ObY Band, qui ont joué pour la première fois en Europe grâce à l'initiative de PFL Management. Paradise Bangkok Molam International Band est passé au Paléo l'année après être programmé sur la Scène Ella Fitzgerald, et Cambodian Space Project et Zeid Hamdan ont présenté des répertoires inédits et très peu connus à Genève.

**Objectif 4. : Proposer une programmation à l'écoute de la scène locale (région Franco-Valdo-Genevoise)**

Commentaires :

La scène locale était représentée par : Mama Rosin & Moriarty, Palenque feat. Ramón Benítez, I Kong & Alpheus feat. Najavibes, Cheb Lakhdar & Mazalda, Pierre Omer's Swing Review, l'Orage & l'Éclair, Nação Zumbi feat. Franz Treichler.

Une attention particulière est portée sur les projets de la scène locale qui collaborent avec des artistes internationaux. Le concert sur la Scène Ella Fitzgerald a notamment permis à Palenque d'inviter Ramon Benitez, ainsi que de profiter de son séjour à Genève pour enregistrer un disque, qui est sorti l'année suivante sur Buda Records (France). Le projet Mama Rosin & Moriarty était également issu d'un enregistrement commun. La collaboration du groupe Mazalda (France voisine) avec l'algérien Cheb Lakhdar s'inscrit également dans cette optique, tout comme Najavibes et leurs invités I Kong (Jamaïque) et Alpheus (UK).

Dans le cadre particulier de la fête nationale du 1<sup>er</sup> août 2014, PFL Management a pu programmer deux groupes locaux en première partie du concert de Renan Luce. Il s'agit des Petits Chanteurs à la Gueule de Bois et de l'Orchestre Tout Puissant Marcel Duchamp, un concert-spectacle pour enfants et un groupe local phare.

## **Objectif 5. : Organiser des activités annexes mais complémentaires à la programmation des concerts**

Commentaires :

Conformément à l'avenant à la convention, PFL Management a organisé plusieurs activités annexes, allant de l'événement littéraire avec Blick Bassy, à divers aftershows, en passant par l'invitation de certaines associations dans le parc, ou encore un spectacle de Capoeira. Ces activités complémentaires ont évolué à des rythmes différents selon les opportunités qui se présentaient.

2016

PFL Management a organisé une rencontre littéraire entre Blick Bassy et l'écrivain genevois Max Lobe suite à la publication du premier roman de Blick Bassy « Le Moabi Cinéma ». Cet événement a été organisé en collaboration avec l'agenda Azanya.ch et la librairie Payot.

2015

Lors du concert de Toto la Momposina, PFL Management a organisé un concert en guise d'aftershow avec Palenque la Papayera au Théâtre du Galpon. Ce concert fut également le vernissage du disque *Ramon en Palenque*, enregistré l'année précédente en collaboration avec Ramon Benitez.

Après le concert de Marcelo D2, DJ Doca a présenté un aftershow avec le *Sambike*, un sound-systeme mobile, installé au théâtre de l'Orangerie pour l'occasion.

Le concert d'Antonio Zambujo était suivi par un concert de Mariana Correia Trio, également au Théâtre de l'Orangerie.

Présence d'associations dans le parc :

Lors du concert d'Aziz Sahmaoui (Maroc), l'Association Tazzarine a présenté un choix de petits plats marocains.

Le concert de Teddy Afro (Ethiopie) fut également accompagné d'un stand de nourriture tenu par l'association « Addis-Abeba ».

Pendant le concert de Marcelo D2 (Brésil), l'Association Raizes présentait un choix de plats brésiliens et l'Ecole « senzala » offrait un spectacle de Capoeira.

2014

En aftershows du concert de Deolinda, l'ensemble Tuna Helvetica et l'accordéoniste Eduardo Lopes ont joué deux concerts au Théâtre de l'Orangerie.

En guise d'aftershow du concert de Bangkok Paradise Molam International Band, les DJs Maft Sai et « The Dude » ont joué au Jame's Pub, restaurant/bar thaï.

Lors du concert de Charles Bradley, PFL Management a organisé, en collaboration avec l'ASMV, une « Black Cat Jam Session » au Chat Noir.

### **Observations de l'association PFL Management :**

En recevant le mandat d'organiser les concerts d'été sur la Scène Ella Fitzgerald, nous étions conscients du double défi qu'il comportait : tout en attendant un nouveau souffle lié à ce changement de programmateur, le public était également très attaché au projet tel qu'il était connu et qui avait été porté par l'ASMV les années précédentes. A l'heure de l'évaluation, nous tirons un bilan positif de cette « rupture dans la continuité ».

Pour la continuité, nous avons pu nous appuyer sur le cadre unique du parc la Grange et une programmation éclectique mais populaire. Sans céder à la facilité, nous avons proposé des musiques festives et populaires et maintenu une affluence stable, malgré une première saison en 2014 particulièrement pluvieuse avec des températures très basses.

PFL Management a cherché avant tout à élargir les différents publics cibles et les personnes concernées par la programmation proposée à la Scène Ella Fitzgerald. Conscients de la multitude de niches à tailles variables qui existent dans le secteur de la musique d'aujourd'hui, nous sommes soucieux de représenter autant de variété que possible.

Dans notre perception, ces niches doivent être comprises pas uniquement comme des styles de musiques divers, mais également des réseaux avec des artistes, des publics et des agences distincts. Ainsi, nous avons eu l'occasion de présenter des têtes d'affiches allemandes, brésiliennes et éthiopiennes, peu connues en dehors de leurs pays et des communautés qui forment la diaspora. Nous avons travaillé avec une panoplie d'agences différentes aux Etats-Unis, au Portugal, en Suisse, en Allemagne, en France et en Angleterre, représentant des réseaux et des styles très divers. Grâce à l'expérience que PFL Management possède dans le management d'artistes, il nous a également été possible de contacter directement des artistes en Turquie, en Egypte et en Ethiopie. Des relais ont également été faits auprès d'autres organisateurs (Openair am Bielersee, Winterthurer Musikfestwochen, Theaterspektakel), permettant d'organiser des spectacles exclusifs.

Des nouveaux styles musicaux ont été présentés, en introduisant notamment le bluegrass et l'alt-country. Alors que ces styles possèdent des racines essentiellement américaines, les amateurs de cette musique composent une communauté soudée qui transcende les nationalités. Ceci était particulièrement visible lors du concert de Punch Brothers en 2015 ; seul concert européen du groupe en dehors des îles britanniques depuis des années, il a attiré des amateurs avisés d'origines très diverses.

Enfin, nous avons introduit des coproductions régulières avec Jaydo's Productions, le volet « Jazz » de Musiques en été, ainsi que des collaborations annexes qui ont aidé à consolider des liens (comme avec nos voisins du Théâtre de l'Orangerie) et d'en créer des nouveaux à travers les afters-shows ou les invitations aux associations en 2015.

L'élargissement des publics est également passé par des posts ciblés sur facebook, qui ont porté les likes de 400 initialement à 2'600 en trois saisons.

Ainsi, en revendiquant une programmation cosmopolite et ouverte, nous pensons bien entendu aux artistes provenant de différentes origines (Addis Abeba, Rio de Janeiro, Bangkok, Phnom Penh, Accra, Edimbourg, New York, Genève, ...), mais également aux publics, aux réseaux musicaux représentés et aux collaborations avec les différents acteurs locaux. Les groupes programmés ont été choisis pour leur qualité d'ambassadeur d'un style, d'un public, d'une scène musicale et in fine de la diversité genevoise.

### **Observations de la Ville de Genève :**

Succédant à l'ASMV et à Roland Le Blévenec pour la programmation des "musiques colorées" de l'institution qu'est la Scène Ella Fitzgerald et les Musiques en été, Jakob Graf et son équipe de PFL Management devait proposer une programmation conviant à la Scène un grand rassemblement populaire pour la population demeurant à Genève en été. Cet objectif se croisait avec la mission d'ouvrir des fenêtres sur l'actualité du monde, des croisements des cultures, et celle de porter une attention particulière aux diverses communautés multiculturelles présentes à Genève et aux différents styles de musiques y correspondant, tout cela en douze à quatorze concerts.

A l'heure de l'évaluation, force est de constater que ces objectifs sont parfaitement remplis. Les 45 concerts programmés les trois premières années de la convention ont proposé de très large pans de la diversité mondiale, pour la plus grande satisfaction du public genevois, convié quelquefois à découvrir la musique des diverses communautés qui vivent à Genève.

Les têtes d'affiches, mais qui toujours proposaient de la musique sincère et voulaient la partager, n'étaient pas oubliées (Steve Earle, Charles Bradley, O Rappa, etc.). La création genevoise y a trouvé sa part (Pierre Omer, Mama Rosin, Palenque, Najavibes). De plus, dans un esprit de décloisonnement des styles musicaux, PFL Management a collaboré avec les programmeurs jazz pour la venue de Sun Ra Orchestra et des Snarky Puppy, en attendant une collaboration avec des ensembles de musique classique ou contemporaine.

A noter également la programmation du concert du 1er août 2014 (avec notamment Renan Luce et l'Orchestre Tout Puissant Marcel Duchamp), une déclinaison d'activités annexes selon les opportunités (rencontre littéraire Blick Bassy Max Lobe, présence d'associations dans le parc, afters, collaboration avec le Théâtre de l'Orangerie).

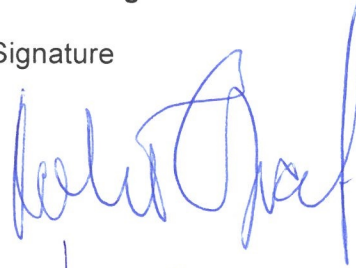
Il est à noter la très bonne collaboration de PFL Management avec les techniciens de la Scène Ella Fitzgerald, ainsi que la bonne articulation avec l'équipe de la Buvette, le Théâtre de l'Orangerie et les responsables du Parc La Grange.

**Pour l'association PFL Management**

Prénom, nom, titre

Signature

Jakob Graf, Président



Laura Magdalena, Trésorière



Genève, le

02.06.2017

**Pour la Ville de Genève**

Prénom, nom, titre

Signature

Dominique Berlie, Conseiller culturel



Nicolas Cominoli, Conseiller scientifique



Genève, le 06.06.2017